www.suedring-paderborn.de Nr. 6 / Jahrgang 30

SÜDRING SIR

Vom 27. bis zum 29. August findet im SÜDRING wieder die beliebte Schultüten-Rallye für alle Erstklässler statt. Lesen Sie mehr...

... auf Seite 10.





ZEITUNG



Kartenverlosung

Der Movie Park in Bottrop bietet in diesem Jahr wieder viele tolle Attraktionen. Die SÜDRING-Zeitung verlost Eintrittskarten. Lesen Sie weiter...

... auf Seite 8.

Liebe Leserinnen und Leser,

der diesjährige Sommer hat bisher nicht das gehal-Wärme von den Meteorologen im Vorfeld versprochen wurde. Wie gut dass es den milie bei jedem Wetter. Bei ein. heißen Temperaturen angenehm temperiert und bei Regenwetter ideal, weil Sie Das neue Bild mehr als 45 Fachgeschäfte unter einem Dach finden.

Empfehlen möchte ich Ihnen unser besonderes Aktionsprogramm für die nächsten Wochen. Da wird Ihnen beim nimmt die Ausstellung "No-Besuch im SÜDRING richtig viel geboten. Gehen Sie vom 11. bis 23. August mit uns auf eine spannende Entdeckungsreise in den Weltraum. Zwei Ausstellungen verbinden Bildung und hat sich bis heute zu einem Unterhaltung und das kos-Alltag. Verständlich aufbereitet, visuell eindrucksvoll und interaktiv gestaltet, machen "Nova planetarum" und "Steine vom Himmel" die Faszination Weltall für alle erlebbar.

Großer Beliebtheit erfreuen sich die Auftritte von bekannten Musikern im Center. Am Donnerstag, 28. August bieten wir Ihnen die Möglichkeit, mit Anna-Carina Woitschack einen nationalen ben zu dürfen. Sie wird einige Songs ihres neuen Al-Anschluss für Autogramme und Fotos zur Verfügung.

dazu lesen Sie auf Seite 10. Vielleicht startet der Sommer Das Casting eignet sich nochmal richtig durch? Das kann jetzt noch niemand mit bieren und sein Talent zu zei-Gewissheit sagen. Garantie- gen. Die UFA Base ist die kosren kann ich Ihnen aber aktu- tenfreie Casting-Plattform elle Sommer-Ware zu Tief- der UFA. Vom Laien bis zum preisen. Der Sommerschluss- Profi – Jede und jeder kann verkauf ist gestartet und bie- sich vorstellen. Gesucht Schauen Sie vorbei, es lohnt TV-Formate: Beispielsweise sich.

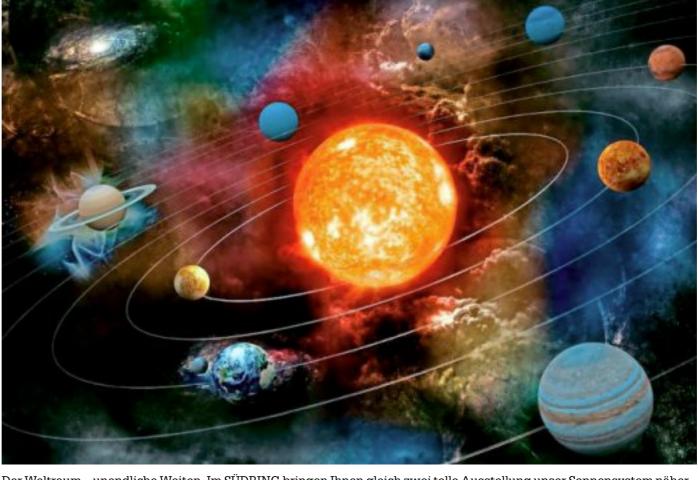
Faszinierende Reise durch das Sonnensystem

Zwei spektakuläre Ausstellungen im SÜDRING-Center

Wer in den Sommerferien nach außergewöhnlichen Erlebnissen sucht, wird im SÜDRING-Center Paderborn fündig. Vom 11. bis 23. August verwandelt sich das Einkaufszentrum in ein Tor zum Kosmos - mit gleich zwei faszinierenden Ausstellungen, die nicht nur Wissenschaft und Geschichte greifbar machen, sondern die Fantasie beflügeln. Unter ten, was uns an Sonne und dem Motto "Nova planetarum" und "Steine vom Himmel" laden sie Groß und Klein zu einer spannenden SÜDRING gibt. Ein lohnens- Reise durch unser Sonnenwertes Ziel für die ganze Fa- system und darüber hinaus

"Nova Planetarum" vom Planetensystem

Beginnend mit einem historischen Meilenstein der Astronomie – Galileos Blick durchs Fernrohr im Jahr 1609 va planetarum" ihre Besucher mit auf eine Reise durch die bewegte Geschichte der Planetenerforschung. Was damals mit der Entdeckung der Jupitermonde begann, atemberaubenden Panoraentwickelt: von fernen Eis-



Der Weltraum – unendliche Weiten. Im SÜDRING bringen Ihnen gleich zwei tolle Ausstellung unser Sonnensystem näher.

tenlos mitten im Shopping- ma kosmischer Erkenntnisse Laupheim entwickelt, richtet ten, inklusive Pluto und dem Sojourner", und ein echter Meteoritenschätze monden bis hin zu aktiven und basiert auf dem aktuel- neuesten Sondenbildern. In- rühren darf, machen diese Wer lieber mit beiden Beinen sches Erinnerungsfoto ga-Vulkanen auf fremden Plane- len Wissensstand moderner formative Schautafeln, origi- Ausstellung zu einem sinn- auf der Erde bleibt und trotz- rantiert! Weitere Informatio-Die Schau, in Zusammen- ben eindrucksvolle 50-cm- Raumsonden wie "Huy-

arbeit mit dem Planetarium Globen aller großen Plane- gens" oder dem "Mars Rover "Steine vom Himmel" sich an alle Generationen Erdmond – gestaltet nach Eisenmeteorit, den man be- **zum Staunen** Raumfahrt. Besucher erle- nalgetreue Modelle von lich-intellektuellen Aben- dem das Universum berüh- nen zu den Ausstellungen le-

zeigte Ausstellung "Steine vom Himmel" nicht verpassen. Sie zeigt seltene Meteoritenfunde aus dem All – darunter spektakuläre Brocken vom Mond und vom Mars, die auf natürliche Weise zur Erde gelangten.

Im Zentrum steht ein Fragment des größten Mondmeteoriten, der je auf unserem Planeten gefunden wurde ein wahrer Schatz der Naturgeschichte. In 10 liebevoll gestalteten Vitrinen entdeckt man weitere Exponate: den berühmten "Peekskill"-Meteoriten, der 1992 ein Auto in New York durchschlug, oder ein Modell des "Neuschwanstein"-Meteoriten, der in der Nähe des berühmten Schlosses niederging.

Ebenfalls zu sehen: die seltenen Pallasite, Mischmeteoriten aus Metall und Kristall-"Juwelen der Götter", wie Fachleute sagen. Ebenfalls präsentiert wird ein 1-Meter-Mondglobus mit allen Landestellen der Raumfahrt. Abgerundet wird das himmlische Erlebnis mit einem echten Highlight: Ein lebensgroßer Astronaut, vor dem sich Kinder und Erwachsene als Raumfahrer fotografieren lassen können - ein galaktiren will, sollte die parallel ge- sen Sie auf Seite 4.

Große UFA-Castingshow im SÜDRING-Center

Schlager-Star hautnah erle- Das Casting-Event für alle, die vor die Kamera wollen!

"Habe ich das Zeug, vor bums vorstellen und steht im einer Kamera zu stehen?" -Das fragen sich viele insgeheim. Dabei schlummert in Allen Eltern von Kindern, die Ihnen vielleicht ein Talent, nach den Sommerferien in worauf die Macher von TVdie Schule kommen, empfeh- Shows und Serien schon lanle ich die original SÜDRING- ge warten. Ob Sie sich tat-Schultüten-Rallye. Alle i- sächlich eignen, können Sie Dötzchen sind vom 27. bis 29. am Samstag, 30. August, im August eingeladen, in vielen SÜDRING-Center in Pader-Geschäften im Center tolle born zwischen 13 und 18 Uhr Geschenke zum Start in die vor den Augen professionel-Schulzeit abzuholen. Mehr ler Talent-Scouts der UFA Base unter Beweis stellen.

> perfekt, um sich auszupro-Steffen Richert Kleindarstellerinnen und Center-Leiter Komparsen mit und ohne was zählt (RTL), die Eifel- dazu auf Seite 2.



tet Ihnen tolle Rabatte. werden neue Gesichter für Schauspielerfahrung für For- praxis (ARD), Ein starkes mate wie Gute Zeiten, Team (ZDF), und viele weiteschlechte Zeiten (RTL), Alles re Projekte. Lesen Sie mehr

Tipps von den **Beauty-Experten**

Jetzt Make-up-Coaching bei Douglas buchen

Ein perfekt aufgetragenes Make-up unterstreicht Ihre natürliche Schönheit und gibt Ihnen ein gutes Gefühl. Wie Sie jetzt Ihr individuelles Make-up auf das nächste Level bringen können, zeigt Ihnen gerne die Douglas Filiale im SÜDRING.

Die Beauty Experten bieten vom 18. August bis Ende Oktober Termine für ein besonderes Make-up-Coaching. Anmeldungen hierfür sind ab sofort unter 05251/1809857 oder direkt vor Ort möglich. "Bitte planen Sie für den Termin etwa 30 bis 45 Minuten Zeit ein", erklärt Beauty Expertin Anna Celik von Douglas. Die Kosten belaufen sich auf 25 Euro, inklusive eines besonderen Beauty-Präsents als Trend-Looks, "sagt Anna Ce-Douglas-Collection-Looks Überraschung.

haben Sie die Wahl aus zwei für Schritt einen der zwei stimmen."



"Beim Make-up-Coaching rem Profi stylen Sie Schritt perfekt auf Ihr Gesicht abzu-

lik, "gemeinsam mit unse- nach und lernen so diesen





MONTAG BIS SAMSTAG 9:00 UHR bis 20:00 UHR



SUDRING CENTER POHLWEG 110 33100 PADERBORN TEL: 0 52 51 / 160 300



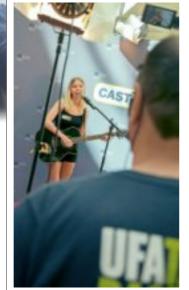




Als Highlight ist ein Auftritt von Anastasia Monastyrski geplant. Sie spielt die Anna im Musical die "Eiskönigin".

UFA-Casting-Show am 30. August Wasserdichtes, leichtes und kompaktes **FERNGLAS** Ein Event für die ganze Familie – Teilnahme ab einem Alter von 7 Jahren möglich Das Casting-Event ist ein füllen zunächst einen kurzen grosse-casting-tour





Erlebnis für die ganze Fami- digitalen Datenbogen aus. lie! Die Zuschauer erwartet eine spannende Show mit Gänsehautmomenten und ne Sedcard auf www.ufabaemotionsgeladenen Darbie- se.de erstellt. Darüber hitungen – abhängig von den Talenten aus der Umgebung! Für Teilnehmer und Zuschauer ist die Show kosten-

des Castings ist ein Auftritt ben Jahre alt sein und unter von Anastasia Monastyrski der Anna im Musical "Die dem Casting teilzunehmen. Eiskönigin" in Hamburg.

Wie läuft das Casting ab? det man unter

Anschließend werden professionelle Fotos für die eigenaus können die Teilnehmenden ihr Können vor der stellen. Eine Voranmeldung ist nicht nötig. Teilnehmen-Als besonderes Highlight de müssen mindestens sie-16-Jährige benötigen das geplant. Die elfjährige Anas- Einverständnis ihrer Erzietasia verkörperte die Rolle hungsberechtigten, um an

Alle Infos und Termine finwww.ufa-Die Castingteilnehmenden base.de/public/castings/die- ter Programme.

Über die UFA

Die UFA ist eine der ältesten deutschen Unterhaltungsmarken und präsentiert sich heute als Programmkreateur, mich". TV-Produktionen sind der seine Marktführerschaft z. Bsp.: "Unsere Mütter, als Film- und Fernsehprodu-Videokamera unter Beweis zent in Deutschland in den Straße", "Nackt unter Wölvergangenen kontinuierlich hat. Unter dem Dach der UFA agieren die Produktionsunits Leipzig", "Ein UFA FICTION, UFA SERIAL DRAMA, UFA SHOW & FAC-TUAL und UFA DOCUMEN-TARY. Das Produktportfolio bietet eine große Vielfalt komplementär ausgerichte-

Zur Referenzliste gehören Kinofilme wie "Der Junge muss an die frische Luft", "Der Medicus", "Hanni & Nanni" oder "Jesus liebt unsere Väter", "Bornholmer Jahren fen" oder "Der Turm". Darüausgebaut ber hinaus hat die UFA Erfolge mit Serien wie "SOKO "Donna Leon", Team", "GZSZ", "Alles was zählt", "Unter uns"; sowie mit High End-Drama-Produktionen wie "Deutschland 83/86". "Charité I/II" und "Ku'damm

Anna-Carina Woitschack live im SÜDRING

Am Donnerstag, 28. August, um 17 Uhr

Pohlweg 110 . 33100 Paderborn

www.fotokruse.com

* Preis an Ware reduziert.

Instagram: Foto Kruse

Rahmen ihrer großen Auto- sprachigen Raum. fen, Signieren und natürlich: Erleben!

rina Woitschack zu den erfolgreichsten Künstlerinnen der deutschen Schlagersze- charts einstieg. ne – und am 22. August schlägt sie ein neues, span- präsentiert sich Anna-Carina Balladen nicht liebe, sondern nendes Kapitel auf: Mit dem Woitschack musikalisch ge-Album "Abenteuerlust", das reifter und facettenreicher nicht zum energiegeladenen sie so persönlich, lebensfroh denn je. Sie hat ihr Produzen- Gesamtkonzept gepasst hätund vielseitig zeigt wie nie tenteam gezielt erweitert ten. Ich hatte durchweg diezuvor.

Seit ihrer Teilnahme bei

ten Sängerinnen des moder- rina Woitschack fest zur nis: nen deutschen Schlagers – deutschen Schlagerszene authentische Titel mit mound jetzt kommt sie persön- und begeistert heute mit lich in den SÜDRING: Anna- ihrer Musik ein breites Publi-Carina Woitschack macht im kum im gesamten deutsch-

grammstunden-Tour Halt im
Ihre letzten vier Studioal-Center und bringt ihr brand- ben landeten allesamt in den neues Album "Abenteuer- Top 10 der deutschen Allust" direkt mit – zum Kau- bumcharts. Den bislang ziellen Deutschen Album-

Mit dem neuen Longplayer lade dabei – nicht, weil ich und erstmals mit Alex Wen- sen positiven Vibe - beim de (u. a. Marianne Rosen-"Deutschland sucht den berg, Roland Kaiser) zusam- Auswählen der Songs."

Sie zählt zu den beliebtes- Superstar" gehört Anna-Ca- mengearbeitet. Das Ergebabwechslungsreiche, dernen Sounds und positiver Energie.

Anna-Carina Woitschack sagt dazu: "Ich war wirklich abenteuerlustig - auch was die Produktion betrifft. Durch Alex Wende kam noch mal eine ganz neue Komponente höchsten Chart-Entry erziel- dazu. Das Album ist für mich te sie mit dem 2024 veröffent- eine Steigerung zu 'Meine Seit Jahren zählt Anna-Ca- lichten Album "Meine Zeit", Zeit', das ja schon sehr perdas direkt auf Platz 3 der offi- sönlich war. Und es gibt eine Besonderheit: Zum ersten Mal ist keine klassische Balweil sie diesmal einfach Schreiben, Produzieren und







INTERSPORT VOSWINKEL

> Sport Voswinkel GmbH SÜDRING-CENTER Pohlweg 110 · 33100 Paderborn





- AUDIAU

Preis je Stück: 0.25

TIEFPREIS

ANDWICH

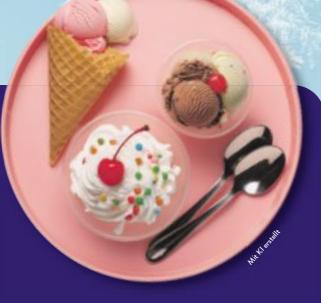
CLASSIC

Sandwich-Eis²

720-ml-Packung

(Liter = 2.76)

Versch. Sorten; je 8 Stück;





ALDI EIGENMARKE -TOP-QUALITÄT ZUM TIEFPREIS.



Gutes für alle.





Stracciatella-Sandwich²

6

Mit weichem Keks; 6 Stück; 510-ml-Packung (Liter = 5.86)

TIEFPREIS





Versch. Sorten; 500-ml-

Becher (Liter = 5.58)

















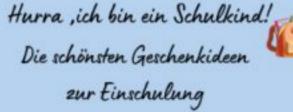






Steine vom Himmel

Meteoriten im SÜDRING zu sehen – Fotopoint in Marslandschaft





Kinderuhren - Farbenfroh, robust & kindgerecht

Kinderschmuck - Für kleine Prinzessinnen & Abenteurer

Individuell gravierbar-Mit Namen oder einem kleinen Glückwunsch

im Südring-Center Pohlweg 110, 33100 Paderborn info@wirz.info

Meteorite sind mit einem der Ausstellung ist ein natur-Alter von 4,5 Milliarden Jahren die ursprünglichste Form Meteoriten der Materie, die uns Menschen direkt zugänglich ist. Der historische Steinme-

teorit, welcher im Jahr 1803 in L'Aigle in der Normandie (Frankreich) vom Himmel fiel, ist im SÜDRING-Center ebenso zu bestaunen wie der berühmte "Peekskill"-Meteorit, welcher 1992 in New York in ein parkendes Auto

Ein weiterer Höhepunkt

getreues Abgussmodell des "Neuschwanstein", welcher im Jahr 2002 unweit des berühmten Schlosses in Bayern niederschlug.

Neben Eisen- und Steinmeteoriten sind im SÜDRING-Center auch die seltene Mischform der Pallasite ausgestellt. Pallasite sind seltener als Gold und werden als die "Juwelen der Götter" bezeichnet.

Ein 100 cm durchmessen-

der Mondglobus ist ein Eyecatcher der Ausstellung. Er ist nach neuesten Sonden-Aufnahmen gestaltet. Auf dem Großglobus sind die bisherigen Landeplätze aller Mondlandung verzeichnet.

Ein besonderes Highlight für Jung und Alt stellt eine lebensgroße Astronautenfigur dar. Im Fotodisplay können sich die kleinen und großen Besucher der Ausstellung als "Mars-o-naut" vor einer Marslandschaft fotografieren lassen.



Nova planetarum

Die Ausstellung "nova planetarum" präsentiert das Planetensystem mit 50 cm durchmessenden Globen der Planeten Merkur, Venus, Erde, Mars, Jupiter, Saturn, Uranus und Neptun, einem Globus des Zwergplaneten Pluto sowie einem Mondglobus. Alle frei stehenden Globen sind nach den neuesten Aufnahmen von Raumsonden gestaltet worden. Der Asteroidengürtel wird durch einen offen ausgestellten Eisenme- interplanetaren Raum vor-

teoriten präsentiert: Hier kann der Besucher ein echtes Stück außerirdischer Materie berühren. In Vitrinen werden Modelle des "Hubble Space Telescope", des ersten Marsautos "Sojourner", der europäischen Sonde "Mars-Express", ein Mars-Exploration-Rover und die auf dem Saturnmond Titan gelandete "Huygens"-Sonde präsentiert. Die Voyager-Sonden, die als erste Objekte in den

stießen, sind ebenfalls mit einem Modell vertreten, gemeinsam mit ihrer "Nachricht für Außerirdische", dem golden Record, vom dem ein Replikat präsentiert wird. Ein ganz besonderes Highlight der Ausstellung stellt zudem eine lebensgroße Astronautenfigur dar. In diesem Fotodisplay können sich die kleinen und großen Besucher der Ausstellung im SÜD-RING als Astronaut fotografieren lassen.



BIS ZU REDUZIERT. Schnappen Sie sich Ihre Lieblingsteile zu reduzierten Knallerpreisen, in unseren Modehäusern oder im Online-Shop. Einfach den QR-Code scannen und direkt losstöbern:



Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ihr Klingenthal-Team

klingenthal.



2 Sorten: Pinot Gris (weiß, mit Noten exotischer Früchte) oder Rosé (mit Noten von Erdbeere und Himbeere)

je 0,75 l (11=10,65)





Fruchtiger Mix, je 10 Stück

je 300 ml (11=9,30/9,97)





Einfach besser einkaufen!





Lust auf Gefühle

Vorlesebücher von Elisa Eckartsberg.

explosiver Wut. Für uns Erwachsene ist es wichtig zu kindlichen Entwicklung.

Indem Kinder lernen, ihre hen kann. Emotionen zu benennen, zu verstehen und auszudrücken, entwickeln sie emotionale Intelligenz - eine entscheidende Fähigkeit für ein möchten Kindern, aber auch gesundes Miteinander. Erwachsene spielen dabei eine zentrale Rolle: durch Zuhören, Einfühlungsvermögen und das Vorleben eines achtsamen Umgangs mit Gefüh-

Ob beim Toben auf dem Spielplatz, beim Streit mit Freunden oder in Momenten der Angst – jedes Gefühl verdient Aufmerksamkeit. Im

Vielzahl an Gefühlen – von ger Juniek-Verlag möchte überschäumender Freude Autorin und Illustratorin Elibis hin zu tiefer Traurigkeit, sa Eckartsberg mit ihren Vorvon lähmender Angst bis zu lesebüchern eine generationsübergreifende Brücke bauen und aufzeigen, welwissen: Gefühle sind nicht ches Potenzial in vermeint-"gut" oder "schlecht" – sie lich destruktiven Gefühlen sind ein natürlicher Teil der steckt, wie aus Angst Mut und aus Wut Stärke entste-

> Die Kinderbücher "Du bist also meine Angst?" und "Wut, wofür bist du denn (jeweils 20 Euro) den vorlesenden Erwachsenen dabei helfen, ihre Gefühle und Bedürfnisse zu erkennen, zu verstehen und zu benennen. Die Vorlesebücher richten sich an Eltern, die ein Bilderbuch/Kinderbuch über Gefühle und Bedürfnisse suchen, oder sich speziell mit diesen Themen vertrauter machen wollen.

"Vertrau mir, flüstert die im SÜDRING-Center.

Kinder erleben täglich eine 2021 gegründeten Hambur- Traurigkeit" (20 Euro) ist ein wunderbares und bedeutungsvolles Buch, - für Kinder ebenso wie für Erwachsene, besonders aber zum gemeinsamen Lesen. Es weckt die Neugier auf die eigenen Tränen und zeigt einfühlsame, friedvolle und liebevolle Wege, mit Traurigkeit umzugehen.

Im vierten Band der Vorlesebuchreihe "Oh Freude! Zum Glück hab ich auch dich! " (20 Euro) lernt man die Freude kennen und merkt bald, dass wir "zum Glück" auch noch die anderen Gefühle (mit an Bord) haben.

Zu allen diesen Vorlesebüchern gibt es darüber hinaus auch noch tolle, plüschige Begleiter (je 24,90 Euro), die den Alltag der Kinder beglei-

Dieses und weitere Bücher der Reihe finden Sie in der Linnemann-Buchhandlung

"Der Trailer"

Buchtipp

platz in den Ardennen. Eine Studentin, die dort unter mysteriösen Umständen verschwindet. Als der Fall auch 15 Jahre später noch ungelöst ist, nimmt die Hamburger Kommissarin Frieda Stahnke an einem True-Crime-Podcast teil, um den Fokus der Öffentlichkeit erneut auf die Geschehnisse zu richten. Sie ahnt nicht, dass sie damit nur weitere Morde auslösen wird.

Wout Meertens, schmieriger Barbesitzer aus Köln, hört diesen Podcast. Er war zur selben Zeit wie die und ein Buch, das man so verschwundene Lisa Martin in Camp Donkerbloem, aber legt. er redet nicht mit der Polizei.

Ein abgelegener Camping- Verurteilte Stalker tun das nie. Nicht, wenn sie sich nicht selber verdächtig machen wollen.

Als sich die Wege von Frieda und Wout kreuzen, wird klar, dass sie nur gemeinsam herausfinden können, was mit Lisa Martin geschah...

Linus Geschke liefert mit dem Auftakt seiner Donkerbloem Trilogie einen psychologisch dichten, atmosphärisch starken Thriller, der nicht auf vordergründige Action setzt, sondern auf leise, tief sitzende Spannung. Für mich ein echtes Highlight schnell nicht aus der Hand

Andrea Meyer



Qualität zu fairen Preisen – das gibt's im UG des SR-Centers! esslust Wir sind von Montag-Samstag 9-20 Uhr für Sie da!

Meat-Line nur 10,80€ G Green-Line nur 8,40€



mit Dessert +1,80€ | mit 0,3l Softgetränk +2,50€

WOCHE		MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG	SAMSTAG							
		04.08.25	05.08.25	06.08.25	07.08.25	08.08.25	09.08.25							
KW 32 04.08.	M	Bratwurstschnecke ^s mit Rahmsauce ^{a,J} , Leipziger Allerlei & Kartoffelpüree ^g	Asiatisches Hähnchenge- schnetzeltes ^{G,g,a} mit Getreidemix & Salat	Nackenbraten ^{S,a} mit Rahm- sauce ^{a,g,j} , Speckbohnen ^S & Kroketten ^a	Hähnchenbrust ^G mit Ananas & Käse überbacken ^G , Currysauce ^G , Reis & Salat	Wildlachsfilet ^d mit Dillsauce ^{a.g} , Edamame & Reis	Hähnchenschitzel ^{G,a,c,g} mit Paprikasauce, Pommes & Salat Gemüselasagne ^{a,c,g} mit Salat							
bis 10.08.	G	Pasta-Gemüse-Auflauf mit Tomaten-Sahne-Sauce & Käse überbacken ^{a,c,g}	Rote-Bete-Gnocchi ^a mit Pestosauce ^{a,h} & Pfannen- gemüse	Paprika-Tomaten-Pfanne mit Spiegelei ^c , Fetakäse ^g & Reis-Nudeln	Reibeplätzchen ^{a,c} mit Apfelmus ³ & Möhrensalat	Veg. Tortellini ^{a,c} mit Schmandsauce ^{a,g} & Salat								
	Woc	nentopf: Bunter Bohneneintop	f ^{a,j} mit Geflügelwürstchen ^{6,2,3} r	nur 5,90€! Wochen-Special: H	lähnchengyros ^c mit Metaxasa	uce überbacken ^g , Reis & Salat	^g nur 10,80€!							
		11.08.25	12.08.25	13.08.25	14.08.25	15.08.25	16.08.25							
KW 33 11.08.	M	Frikadelle ^{R,S,a,c,j} mit Jägersauce ^{a,g,i,j} , Brokkoli & Röstitaler	Zwiebelsahne-Hähn- chen ^{G,a,g,I} mit Reis & Salat	Hackbällchen ^{S,R,a,c,i} mit Rahmsauce ^{a,g,j} , Spätzle ^{a,c,g} & Salat	Geflügel-Currywurst ^{6,3} mit Kartoffelspalten ^a & Krautsalat ^{6,9}	Backfisch ^{a,d,c,g} mit Kräutersauce ^{a,g} , Reis & Salat	Schnitzel ^{S,a,c,g} mit Tomate, Käse überbacken ^{a,c,g} , Toma tensauce & Kroketten ^{a,c,g}							
bis 17.08.	G	Süßkartoffelpfanne mit veg. Hack ^{a,f,i,j} , Paprikasauce & Salat ^g	Kartoffel-Blumenkohl- Auflauf mit Käse überbacken ^{a,c,g}	Reis-Nudeln mit Pesto, To- mate, Mozzarella ^{c,g} , Rucola & Sonnenblumenkerne	Gefüllte Zucchini mit Ratatouille ⁱ , Paprikasauce & Reis	Bulgur-Bratling ^{a,c,g} mit Kräuterschmand ^{a,g} & Ratatouille ⁱ	Bunte Tortellini ^{a,g} mit Tomaten-Gemüsesauce							
	Woc	n entopf : Kartoffeleintopf ^{a,i,g} mi	e, Grillgemüse & Reisց nur 10,80€!											
		18.08.25	19.08.25	20.08.25	21.08.25	22.08.25	23.08.25							
KW 34 18.08.	M	Rindergulasch ^a mit Salzkartoffeln & Salat	Gyros überbacken ^{6,g,4,I} mit Tomatensauce, Kritharaki ^{a,g} & Krautsalat	Krustenbraten ^s mit Zwiebelsauce ^{a,i,j,} Speck- bohnen & Kartoffelpüree ^g	Hähnchenbrust ^{6,a,3} mit Kokos-Curry-Sauce ^{a,g} , Wokgemüse ⁱ & Reis	Seelachfilet ^d mit Weißweinsauce ^{a,g,l} , Brokko- li-Möhren-Gemüse & Reis	Hähnchenschnitzel ^{G,a,c,g} m Zucchini-Paprika-Gemüse & Bratkartoffeln ^S Gemüseschnitzel ^{a,c,g} mit Champignonrahm ^g , Brokkoli & Spätzle ^{a,c}							
bis 24.08.	G	Gemüsefrikadelle ^{a,c} mit Tomatenrahmsauce ^g & Spätzle ^{a,c,g}	Maultaschen ^{a,c,f} mit Spinat- rahmsauce ^{a,g} & Salat	Chili sin Carne ^{a,j} mit Reis & Salat	Tellerrösti ^a mit Brokkoli & Käse ^g überbacken & Kräuter-Dip ^g	Veg. Linsen-Bolognese ^{f,i} mit Spagetti ^{a,H} & Salat								
	Wochentopf: Käse-Lauchsuppe ^{a,g} mit Hackfleisch ^{R,S} nur 5,90€! Wochen-Special: Gewürzbraten ^s mit Rahmsauce ^{g,a} , Erbsen ^{a,g} & Spätzle ^{c,g} nur 10,80€!													
		25.08.25	26.08.25	27.08.25	28.08.25	29.08.25	30.08.25							
25.08. bis 31.08.	M	Hackbraten mit Pfeffer- rahmsauce, Erbsen ^h , Möh- rengemüse & Polenta ^g	Hähnchenschnitzel ^{G,a,c} mit Paprikasauce ^a , Kartoffel- spalten & Salat	Gyros ^s mit Kräuter- Joghurt-Dip ^{9,j} , Reis & Krautsalat	Hähnchenkeule ^G mit Bratensauce ^{a,i,j,l} , Gemüse, Gnocchi ^{a,c}	Backfisch ^{d,a,g,j} mit Remoulade ^{a,c,j,8} , Bratkartof- feln ^s & Gurkensalat	Schnitzel ^{S,a,c,g} mit Schmor- zwiebeln, Kartoffelspalten & Salat							
	G	Zucchini-Kartoffel-Auflauf mit Kräuterrahmsauce ^{a,c,g}	Ofenkartoffel mit tomati- sierten Gemüse, Kräuter- quark ^a & Salat	Bohnen-Pfanne mit Tomatensauce, Ebly-Pasta ^a & Salat	Kartoffel-Tortilla ^{c,g} mit Champignons, Lauch & Tomatensauce	Gemüseschnitzel ^{a,c,i} mit Rahm ^{a,g,i,j,} , Paprikagemüse & Kartoffelgratin ^{c,g}	Spinatlasagne ^{a,c,g} mit Salat							
	Woc	h entopf : Erbseneintopf ^{i,j,h} mit V	Niener Würstchen ^{s,2,3} nur 5,90€	€! Wochen-Special: Hähnche	nbrust ⁶ mit Tomate und Käse ⁹	überbacken, Kartoffelspalten	^a & Salat nur 10,80€!							



25%
25%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%
35%<br

ZUSÄTZLICH AUF REDUZIERTE

SHORTS/ BERMUDAS

Bei Vorlage oder Abschluss der ADLER Kundenkarte

Abzug erfolgt direkt an der Kasse. Gültig bis SA 9. August 2025 auf reduzierte Shorts/Bermudas.
Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. Barauszahlung und Gutscheinkauf sind ausgeschlossen.









Filmreiche Unterhaltung im Movie Park

SÜDRING-Zeitung verlost 4 x 2 Eintrittskarten





11 x in Ostwestfalen Lippe www.ruhe-tex.de

Der Movie Park Germany hat die Produktion für einen Team begibt sich Christian filmreifen Sommer gestartet! Farla auf neue, mysteriöse Täglich dürfen sich die Gäste in den NRW-Ferien auf die rätselhaften Mindmaster in große Movie Park Parade und Auftrag gegeben werden. Shows der Entertainment Ob sie die scheinbar unmög-Crew freuen. Das Movie Park lichen Aufgaben bewälti-Germany Stunt Team bringt gen? Das erfahren die Zufilmreife Action nach Hollywood in Germany und setzt den Sommer mit einer Jet Ski Show am Santa Monica Pier in Szene. Großer Beliebtheit die ganze Familie wird bis erfreuen sich weiterhin die vielen Achterbahnen und lich gespielt. Die Gäste dür-Fahrgeschäfte, wie zum Beispiel "Van Helsing's Facto- neue Groß-Illusionen freuen, ry", "Ghost Chasers", "Star zu deren Highlights unter an-Trek: Operation Enterprise" oder "Bandit".

Studio 7 wird wieder zum Schauplatz der Magie! In diesem Sommer kehrt der renommierte Illusionist Chris- Tägliches Showprogramm tian Farla mit einem spektakulären neuen Erlebnis in Movie Park Germany fährt und Filmdesign, begleitet den Movie Park Germany zu- sein rück: "Magic Impossible"! Hierbei erhält der preisgekrönte Niederländer wieder präsentiert Deutschlands Fa-Unterstützung von den schil- milienfreizeitpark Nummer lernden Showgirls of Magic. Die Grenzen des Unmöglichen werden auf die Probe Parade" mit passenden Fahrgestellt.

Gemeinsam mit seinem Missionen, die von einem schauerinnen und Zuschauer in der Live-Show mit eigenen Augen.

Die actionreiche Show für zum 31. August zweimal tägfen sich auf spektakuläre, derem "The Showgirl Box", direkt aus Las Vegas, "The Scorpion" und der größte Illusionsact der Welt, der "Drill of Death", zählen.

in den Ferien

tagen noch einmal hoch! So eins täglich seine große Parade "Movie Park Studios on zeugen und Floats im Studio- durch Shows auf der New ten Bühne auf die Gäste und Gewinnspiele.



Entertainmentpro- von filmreifen Tanzeinlagen gramm an allen NRW-Ferien- seiner Entertainment Crew und den Figuren von PAW Patrol, SpongeBob Schwammkopf und der lau-

> Ergänzt wird das tägliche Entertainment-Programm

fenden Filmklappe S.A.M.

York Plaza Stage, im Western Die SÜDRING-Zeitung ver-Saloon und im Van Helsing's Club.

Auch die Meet & Greets mit den bekannten Figuren des Movie Parks sowie die "Nickelodeon Dance Party" warten im Nickelodeon mitteilen können, lesen Sie LAND auf der neugestalte-

sorgen für Entertainment bei den jüngeren Gästen und ihren Familien.

Für actionreiche Wasserszenen am Santa Monica Pier sorgt in diesem Sommer die Jet Ski Show des Movie Park Germany Stunt Teams. Die Show wird dem ein oder anderen Zuschauer vor dem Steg eine kühle Überraschung bereiten.

Alle Familien, die sich darüber hinaus im Sommer bei warmen Temperaturen abkühlen möchten, können wie gewohnt auch bei den vier Wasserattraktionen "Area 51 - Top Secret", "Dora's Big River Adventure", "Excalibur - Secrets of the Dark Forest" oder "SpongeBob Splash Bash" eine kühle Erfrischung genießen.

Eintrittskarten zu gewin-

lost 4 x 2 Eintrittskarten für den Movie Park. Bitte nennen Sie uns Ihren Kartenwunsch bis zum 14. August. Stichwort: Movie Park. Wie Sie uns den Kartenwunsch auf Seite 9 im Artikel über die

NEUES SCHULJAHR,



Ob für den Sportunterricht oder den Schulhof – bei uns finden Sie die perfekten Schuhe zum Schulstart!







10% RABATT AUF **ALLE KANGAROOS** KINDERSCHUHE VOM 16.08.2025 - 01.09.2025

Schuhpark Paderborn

Pohlweg 110, (Südring-Center) 33100 Paderborn Telefon: 05251/6852476, Mo.-Sa. von 9.00-20.00 Uhr

schuhpark.de 😝 🧿

SCHUHPARK

Alles für den

Schulanfang!

Zeichenblöcke, Schreibgeräte, Etuis, Wasserfarbkästen, Hefte, Sammelmappen

Wir beraten Sie gerne!

Ab einem Einkaufswert von 50 Euro für Schulmaterial geben wir einen Wasserfarb-

Deutsche Post Q

VOSS

Türkei

Geschenkshop • Büro- & Schreibbedarf Tel.: 0 52 51 / 8 76 93 88 Email: voss.suedring@web.de

Unsere Empfehlung für Sie:

kasten **gratis** dazu!







Side - Evrenseki 4* Hotel Orange Palace Am 14.11.2025 für 14 Tage im Doppelzimmer, All Inclusive ab Paderborn-Lippstadt pro Person ab Tagesaktuelle Preise mit limitierter Verfügbarkeit Zwischenverkauf, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalte DERTOUR - eine Marke der DER Touristik Deutschland GmbH Pohlweg 110 33100 Paderborn Tel.: 0 52 51 / 22 22 4

Finden Sie die Fehler!

Mitmachen und Gutschein für den SÜDRING über 25 Euro gewinnen

Machen Sie mit bei unse- Gewinnspiel

teilzuneh- schung mit den markierten Postkarte. Diese können Sie vergessen Sie auf keinen

des Gewinns den Einkaufs-Wir drücken die Daumen!



getrock- nete Wein- beere	V	Garten Eden, Elysium	V	Sport- ruder- boot	Segel- schiff, Zwei- master	V	Aufguss- getränk	V	Schuppen- echse	erläu- terndes Nach- wort	V	Back- werk	Tauf- zeugin	polit. Gruppe im Par- lament	brauner Farb- stoff	V	frz.: Leben	V	süßes Back- werk	Stadt in Texas	Reife- prüfung (Kurzw.)	hauch- dünne Pfann- kuchen	V	Stadt im Kanton Bern	Hoheits- gebiet	Gauner, Spitz- bube	V
Kosena- me des Groß- vaters	•	•		Helfer bei Ent- schei- dungen	-	14				•		Ausruf des Ekels	-	V	V		Bleibe oberbay. Gewässer	-		V	V	V	10	belg. Heilbad in d. Ar- dennen	\		
chem. Ver- bindung	•						anders- artig, unge- wohnt		arkt. oder antarkt. Ozean	•					12		V		plötzlich, uner- wartet	-						geäu- Berter Wunsch	
verwirrt	•			Vieh- hüter		Schluss- folgerung	-				\bigcirc 2	Taste am PC (Kw.) veraltet: Gutspächter				Staat in Süd- europa	-							Dauerbe- zug (Kf.) Ausruf des Erstaunens	•	V	
Schnei- derei- bedarf	•			V					Truthahn		ein Kleinst- lebe- wesen	-							einfache Program- mierspra- che (EDV)		franz. Schrift- steller- familie		kindlich unbe- fangen	•			
<u> </u>	\bigcirc 3					Verei- nigung, Bündnis		ital. Mais- speise	-							dt. TV- Mode- rator (Jörg)		Wannen- vorleger	- V		V						
dick- häutig, zäh	amerik. Künstler (Andy) † 1987		Licht- reflektor		Woh- nungs- wechsel	- '	13				gern gesehen		eklig, böse		geflügel- tes Dichter- pferd	>							kleine Büchse		Hunde- zucht- betrieb		Essen, Speise
häufiger Stadt- teilname (engl.)	>		V					Wortteil: Hitze, Wärme		Zier- pflanze, Schief- blatt	- '		V			11		Feder- wechsel der Vögel		Viereck		mit Du anreden	-		V		V
>					Männer- name		Haupt- stadt in Vorder- asien	- '							kleines Jazz- ensemble		Stäbchen- spiel	- '	4	V				Holz- flößung		Streich- instru- ment	
Tür-, Fenster- haken		Fluss zur Saale		dt. Nord- seeinsel agil	- '	8				Kurz- form für daran		menschl. Aus- strahlung (Okkult.)		Haupt- stadt von Ve- nezuela	-							Verlet- zung Dichtungs- mittel	-			•	
mit den Ohren wahr- nehmen	\	•		V			Küh- lungs- mittel		Licht- bild- vortrag	>		V .					ein Insel- euro- päer		süddt.: Junge		dt. TV- Moderator (Johannes B.)	 					
Kirchen- musik- instru- ment	•					beglückt	>							ein- fache Speise	-				٧				kuppel- förmige Schnee- hütte	-		15	
<u> </u>								9	Material- verlust (Reifen)	>						Buß- bereit- schaft	-				genuss- voll spei- sen und trinken	-					¨
unrecht- mäßig	Platz in Berlin (Kurz- form)	>				Teil der Woche	>							Teil des Bett- zeugs	>					6			Futter- behälter	-		139 -	kanzlit.c
l	2	3	4	5	6	7	8	9		10	11	12	13	14	15												



Herausgeber: Klingenthal Südring **GmbH** Pohlweg 110 33100 Paderborn

Verantwortlich: Steffen Richert **Konzept & Redaktion:** Andree Sake

> Fotos: Ribana Blume, Vanessa Hendriks,

Stephanie Scharf **Erscheinungsweise:**

monatlich, Anzeigenpreise für Fremdkunden auf Anfrage

Alle Preise in den Anzeigen gelten nur in der Woche des Erscheinens. Irrtümer und Farbabweichungen vorbehalten.



Endlich in die Schule

Mitmachen bei der Schultüten-Rallye



Anni und Tilda aus Borgholz freuen sich schon auf den ersten Schultag.

HEUTE IST EIN

Pommestag!

ANGEBOTS-

PREIS

vor der Tür. Der erste Schultag wird von vielen Kindern mit Freude erwartet. Dazu ten-Rallye ist die Center-Inmischt sich aber oft auch ein formation. Dort erhalten alle wenig Angst, was da wohl genau auf einen wartet. Damit beim Start der sprichwörtliche Ernst des Lebens nicht zu kurz kommt gibt es die original SÜDRING-Schultüten-Rallye für alle neuen te verzeichnet, die an der Erstklässler. Alle neuen i-Dötzchen sind eingeladen, kann der Spaß auch schon los vom 27. bis zum 29. August in den SÜDRING zu kommen und in den Geschäften viele schenke abstauben. Geschenke für den Schulstart zu bekommen.

"Die SÜDRING-Schultüten-Rallye gehört zu den beliebtesten Veranstaltungen im SÜDRING", so Andree Sake, Kinder, die in diesem Jahr Marketing-Leiter im Center. "Schon Monate vorher erhalten wir Anfragen, wann ge- viel Spaß und natürlich einen nau die Rallye terminiert ist". Kein Wunder, verspricht Schuljahr! Sie möchten die die spannende Tour doch viel Spaß und viele Geschenke. nicht verpassen? Dann tra-Auch in diesem Jahr sind wieder mehr als 20 Geschäf- Ihren Smartphone in den Kate mit dabei, die anlässlich lender. Hierzu müssen Sie des Schulstarts für alle neu- nur den Code einscannen.

Das Ende der Ferien steht en i-Dötzchen kleine Geschenke verteilen.

> Der Startpunkt der Schultü-Kinder eine kleine Schultüte in einer Wunsch-Farbe sowie ein tolles Malbuch geschenkt. Zusätzlich gibt es noch den sogenannten Laufzettel. Hierauf sind Geschäf-Rallye teilnehmen. Dann gehen. Einfach alle Geschäfte abklappern und die Ge-

> Die SÜDRING-Schultüten-Rallye findet vom 27. bis 29. August zu den Öffnungszeiten von 9.00 bis 20.00 Uhr statt. Teilnehmen dürfen alle neu in die Schule kommen. Wir wünschen schon jetzt erfolgreichen Start in das SÜDRING-Schultüten-Rallye gen Sie sich den Termin mit

Vorverkauf für Honky Tonk

ist wieder das Honky-Tonk Sie sparen drei Euro gegen-Kneipenfestival in Pader- über dem regulären Vorverborn. Vergünstigte Eintritts- kauf und fünf Euro gegenbändchen für nur 15 Euro über der Abendkasse. Alle gibt es ab Montag, 18. Au- Infos zu den Bands und Locagust an der Center-Informa- tions beim diesjährigen Hontion im SÜDRING. Der soge- ky-Tonk-Festival gibt es nannte "Early Bird Verkauf" unter www.honky-tonk.de.

Am Samstag, 4. Oktober, läuft bis zum 6. September.





täglich im Erdgeschoss der Parkpalette | Vorbestellungen unter: 05251 - 878 37 98

www.witwe-bolte.com | 05250 - 1696









 Λ DLER









SCHUHPARK



PAPILLOTE

FOTO KRUSE





BWAY

TABAK BERENS

*AKTIONSZEITRAUM STAR DES MONATS UND LIEBLING DES MONATS: 04.08. - 30.08.2025









































NORDSEE <>



